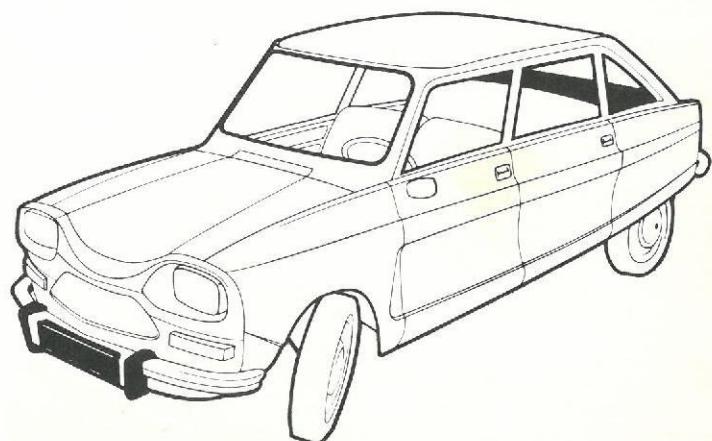


# INSTRUKTIONSBOG

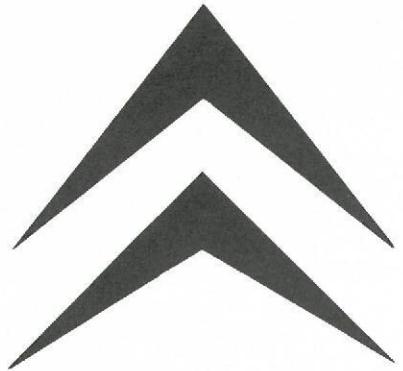
CITROËN ^ INSTR. AMI-8  
PIÈCES D'ORIGINE

DK 76 007

PICKERRUM



## CITROËN AMI 8



## TILKØRSEL

*De første 2000 km*

: Undgå at motoromdrejningerne overstiger de respektive tal i de enkelte gear — angivet ved den røde markering på speedometeret.

## EFTERSYN

*Ved 1000 km*

: Udføres af aut. CITROEN-forhandler.

## NIVEAU

Kontroller før hver større tur,  
og efterfyld hvis nødvendigt

: Motorolie niveau  
bremsevædske niveau

## OLIESKIFT

*Ved hver 5000 km  
20000 km*

→ → Krumtaphus  
Gearkasse

## KONTROLLAMPE

Lyser den røde olietrykskontrollampe, mens motoren er i gang, skal De standse motoren øjeblikkelig.

## LYS

Man bør altid have i vognen

: et sæt pærer  
: et sæt sikringer (10 plus 16 amp)

## DÆK

*Kontroller regelmæssigt trykket i dækkenne  
(i "bar")*  
Hjulskift . . . . .  
• Værktøj og reservedæk i bagagerummet  
• (Hjulskift omtalt side 28)

MODEL	MICHELIN	FOR	BAG	RESERVE
BERLINE	125 - 15X	1,8	1,8	2
WEEK-END	135 - 15X	1,4	1,8	2

**KØRSEL**

Åbning og lukning	
Døre, bagagerum, kølerhjelm	2
Instrumentbetjening	
Betjeningsgreb og tilbehør	4
Instrumentbord	6
Kørestilling	
Sæder, bakspejl, sikkerhedsseler	8
Start	
Ratlås, tændingskontakt, starter, choker	10
Kørsel	
Gear, kobling	12
Bremser	13
Lys og udsyn	
Lygter, afviserblink, horn, rudevisker/vasker	14
Katastrofeblink	15
Klimaanlæg	
Friskluft, varme, defroster	16
Komfortudstyr	
Askebæger, loftlys, bagsædehylde	18

**ALM. VEDLIGEHOLDELSE**

Niveauer,olie,LHM	20
Motorkomponenter og el-installation	22
Karrosseri	24
Kabine	26

**SÆRLIGE FORHOLD**

Hjulskift.	28
Lygtejustering	29
Udskiftning af pærer	30

Udskiftning af sikringer	32
Udskiftning af batteri	32
Udskiftning af tændrør	33
Nødudskiftning af LHM-væske	33
Start med håndsving	34
Bugsering	34

**DIVERSE OPLYSNINGER**

Tilkørsel, 1000 km eftersyn, Service og reklamationsbestemmelser	36
Kørselsomkostninger	36
Anhænger	37
Identifikation	37
I udlandet	38
Tekniske specifikationer	40
Reservedele	46

Side 48: ALFABETISK INDEX

Åbning og lukning	
Døre, bagagerum, kålerhjelm	2
Instrumentbetjening	
Betjeningsgreb og tilbehør	4
Instrumentbord	6
Kørestilling	
Sæder, bakspejl, sikkerhedsseler	8
Start	
Ratlås, tændingskontakt, starter, choker	10
Kørsel	
Gear, kobling	12
bremser	13
Lys og udsyn	
Lygter, afviserblink, horn, rudevisker/vasker	14
Katastrofeblink	15
Klimaanlæg	
Friskluft, varme, defroster	16
Komfortudstyr	
Askebæger, loftlys, bagsædehynde	18

Dette første kapitel indeholder alt det, der er nødvendigt for at kunne køre Deres AMI og udnytte den komfort, som den byder på, instrumenterne er samlet på side 6, for at De nemt skal kunne finde frem til dem, hvis De skulle komme i tvivl om signalernes betydning.

Vi tilråder Dem ligeledes at læse side 36, inden De tager vognen i brug første gang.

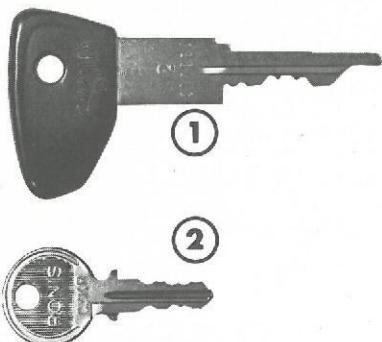


Fig. 1 – Nøgler  
1- Ratlås - tænding - start  
2- Fordøre, bagagerumsklap  
eller bagdør

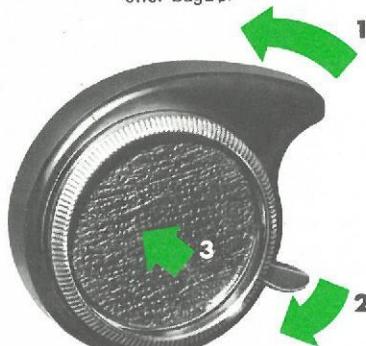


Fig. 2 – Indvendigt dørhåndtag  
1- Åbning  
2- Låsning af døre  
3- Frigørelse af lås

### Nøgler (fig. 1)

- Den største nøgle (1) er kombineret "Ratlås-tændingskontakt-startmotor" (se side 10).
  - Den mindste nøgle betjener dørlåsene og henholdsvis bagagerumsklap og bagdør på personvognen og på Week-End'en.
- Vi anbefaler Dem at notere nøglenumrene på den dertil beregnede side i servicehæftet.

### Dørene

#### Udvendigt

- Åbning: Løft i håndtaget.
- Låsning: Med nøgle i fordørene.

#### Indvendigt (fig.2)

- Åbning: Drej håndtaget (1) bagud.
- Låsning af bagdøre: Drej palen (2) i klik.
- Åbning af bagdørslåse: Tryk på midterskiven (3).

### Bagagerumsklap (Personvogn)

- Åbning: Tryk på knappen og løft klappen, som automatisk vil blive holdt åben.
- Lukning: Lad klappen falde blidt på plads, til den låses.
- Låsning: Bagagerumsklappen låses med samme nøgle som fordørene.

### Bagdør (Weekend)

- Åbning: Tryk på låseknappen, bagdøren vil åbnes på klem. Løft døren, til den stabiliseres. Fra denne position kan døren åbnes trinløst til fuld åbning, uden at den holdes.
  - Lukning: Lad døren falde blidt, til den låses.
  - Låsning: Bagdøren låses med samme nøgle som fordørene.
- Kør aldrig med bagagerumsklap eller bagdør åben.

**Hjelm (fig. 3 og 4)**

- Åbning: Træk i udløsergrebet i venstre side af vognen under instrumentbordet (1). Hjelmen løftes da let. Herefter kan en hånd føres ind under hjelmen og trække i sikkerhedsgrebet, placeret lige til venstre for midten. Hjelmen åbnes nu helt og fastholdes automatisk.
- Lukning: Løft let i hjelmen, frigør holdemekanismen, og støttebenet føres fremad. Kontroller at hjelmen er rigtigt fastlåset.

**Benzinpåfyldningsstuds**

Benzinpåfyldningsstudsen er placeret på oversiden af vognens højre bagskærm. Drej dækslet, inden det tages af.

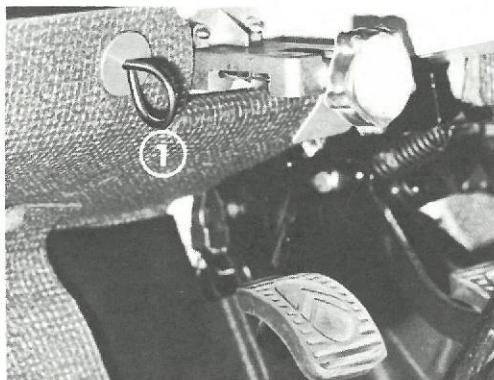


Fig. 3 — Åbning af hjelm  
1 - Udløsergreb

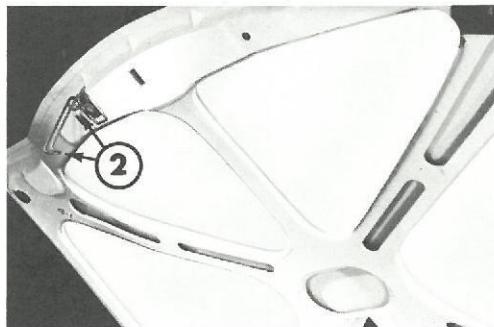
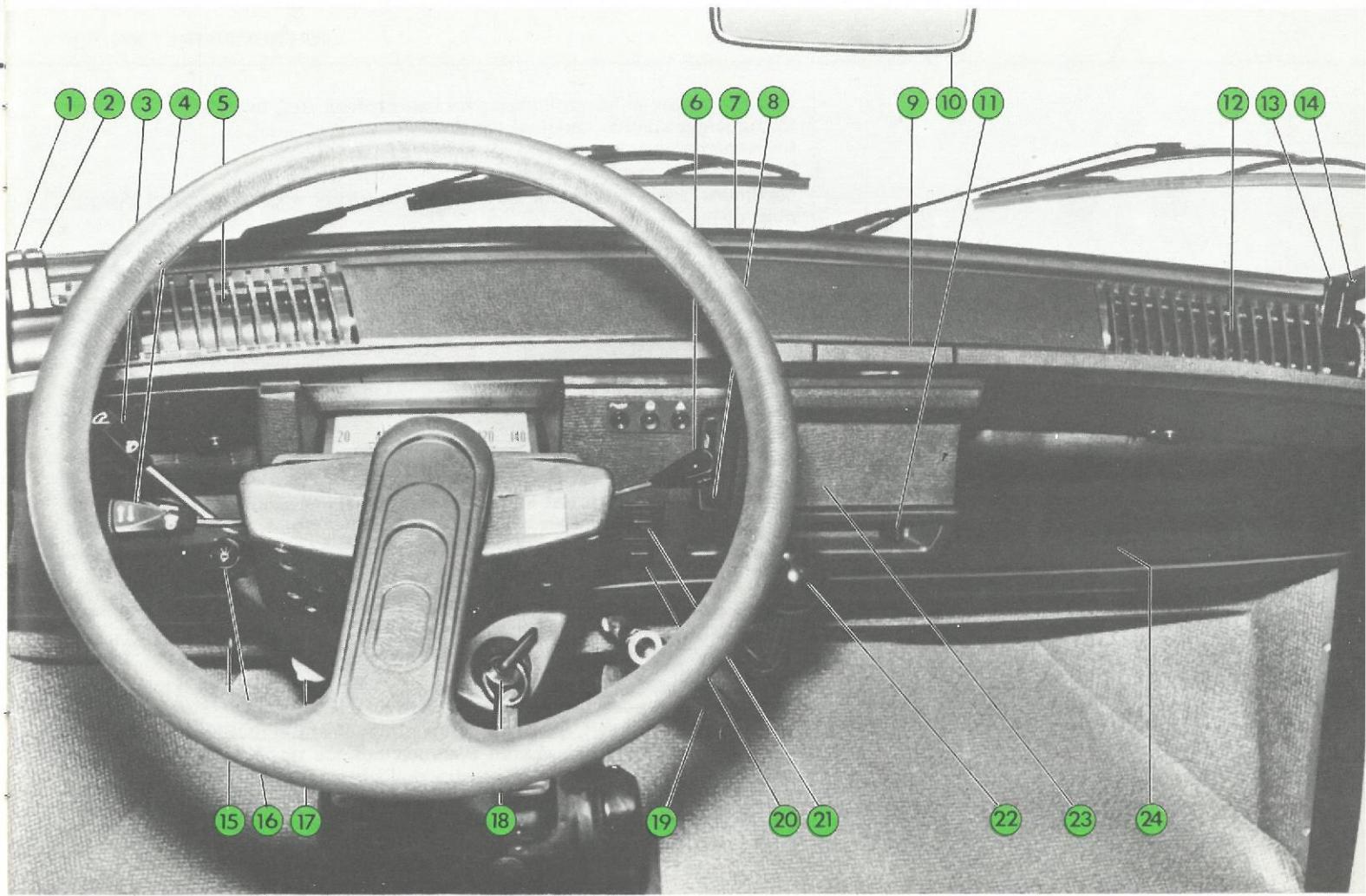
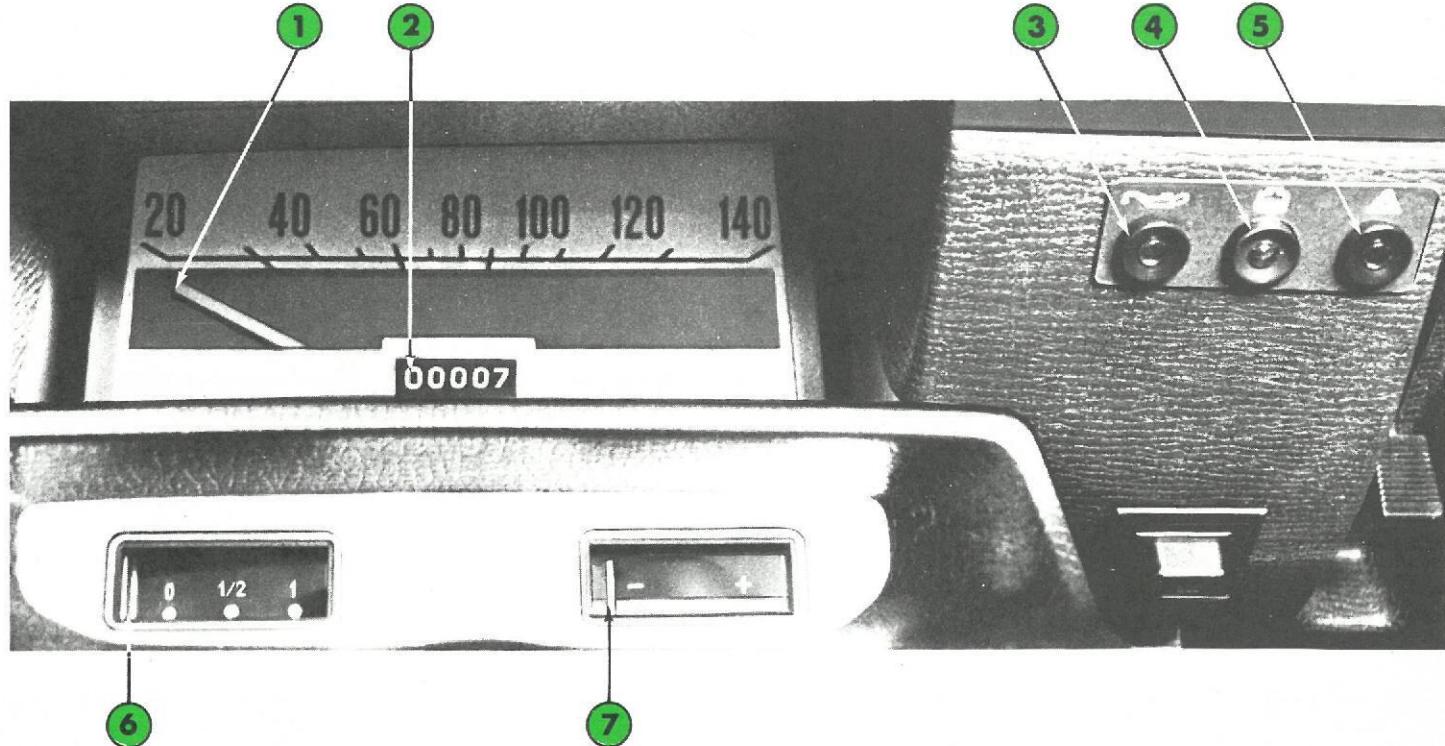


Fig. 4 — Åbning af hjelm  
2 - Sikkerhedsgreb

	se side:
1 Åbning og indstilling af venstre friskluftindtag . . . . .	16
2 Supplerende åbning og indstilling af venstre friskluftindtag . . . . .	16
3 Vinduesvisker og vasker . . . . .	14
4 Kontaktarm for avisering blink, overhalingsblink og horn . . . . .	14
5 Venstre friskluftindtag . . . . .	16
6 Lyskontaktarm . . . . .	15
7 Defroster . . . . .	16
8 Varmefordelingsgreb - forrude/kabinegulv . . . . .	16
9 Askebæger . . . . .	18
10 Bakspejl . . . . .	9
11 Varmebetjeningsgreb . . . . .	16
12 Højre friskluftindtag . . . . .	16
13 Supplerende åbning og indstilling af højre friskluftindtag . . . . .	16
14 Åbning og indstilling af højre friskluftindtag. . . . .	16
15 Hjelmudløsergreb . . . . .	3
16 Choker . . . . .	10
17 Lyskontaktarm . . . . .	29
18 Kombineret "tyverisikring-tændingskontakt-startmotor" . . . . .	10
19 Parkeringsbremse. . . . .	13
20 Katastrofeblink . . . . .	15
21 Kontrolknap for kontrollampe for bremsevæske . . . . .	6
22 Gearvælger. . . . .	12
23 Anbringelse af radio. . . . . (afhængig af udstyr) . . . . .	18
24 Handskerum. . . . .	18



- Med undtagelse af kontrollampen for katastrofeblinket, fungerer nedenstående instrumenter kun når tændingen er sluttet.
  - Instrumenterne er kun belyste når lygterne er tændte.
1. **Speedometer**  
Maximum hastighederne for de enkelte geartrin er angivet med rød afmærkning, og må ikke overstiges.
  2. **Kilometertæller**
  3. **Kontrollampe for olietryk i motor**
    - Tænder når tænding sluttet, og skal slukke igen såsnart motoren er i gang.
    - Hvis lampen forbliver tændt eller hvis den tænder under kørsel, skal De standse motoren og kontrollere oliveniveauet. Lyser lampen fortsat trods korrekt olieniveau, standses motoren og nærmeste CITROEN-værksted kontaktes.
  4. **Kontrollampe for bremsevæskeneuveau**
    - Hvis lampen tænder under kørsel, skal De straks standse og kontrollere væskeneuveauet i bremsevæskebeholderen.
    - Hvis væskestanden befinner sig ved "mini"-mærket, skal De træde nogle gange på bremsepedalen, for at sikre, at væskestanden ikke yderligere synker.  
Hvis væskeneuveauet fortsat er på "mini", skal De langsomt køre til nærmeste CITROEN-værksted og anvende håndbremsen.
    - Hvis væskeneuveauet yderligere er sunket, skal De kontakte et CITROEN-værksted.
  5. **Kontrollampe for katastrofeblink**
    - Blinker sålænge katastrofeblinket er aktiveret.
  6. **Benzinmåler**  
Tankkapacitet: 32 liter.
  7. **Ladekontrolviser**
    - Når motoren er i gang skal viseren befinde sig i det hvide felt. Hvis viseren befinner sig i det røde felt, skal De henvende Dem på et CITROEN-værksted.  
Med motoren i gang kan viseren eventuelt befinde sig i det hvide skraverede område, når fjernlyset er tændt: utilstrækkelig batteriladning.  
Under kørslen vil generatoren almindeligvis genoplade batteriet på mindre end 2 timer, og viseren skal befinde sig i det hvide felt. Er dette ikke tilfældet, skal De henvende Dem på et CITROEN-værksted.



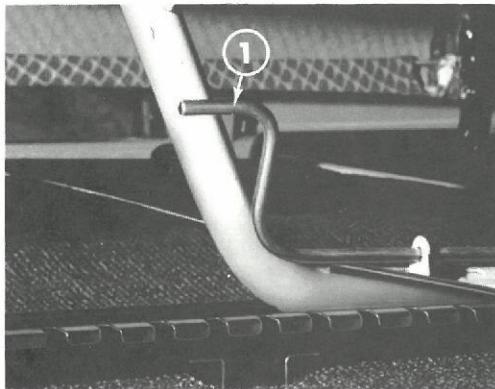


Fig. 7 — Justering af forsæder  
1- Længdejustering

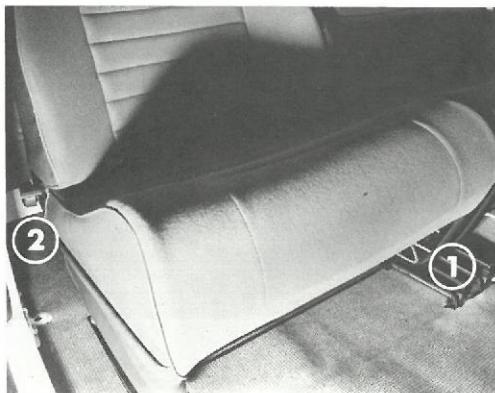


Fig 8 — Justering af forsæder 1- Længdejustering  
(afhængigt af udstyr) 2- Hældningsjustering af  
ryglæn

### Forsæde (fig. 7)

- Træk håndtaget (1) til højre for at forskyde sædet (7 hak's bevaegelighed).
- Sædet demonteres ved at tage sikkerhedsbolten ud og skyde sædet bagud samtidig med, at håndtaget (1) holdes til højre.

### Adskilte forstole (fig. 8) (afhængig af udstyr)

- Længdejustering: Hold armen (1) til højre for at forskyde sædet.
- Ryglænsændring: Drej jursterhjulet (2) i den ønskede retning.
- Sovebeslag: Sæt sædet i forreste position og drej jursterhjulet helt i bund.
- Demontering: Forsæderne demonteres som bænkesædet, se ovenfor.

### Bagsæde ( fig. 9)

#### Demontering:

- Åben bagklappen samt de to bageste sisedøre.
- Frigør bagsædet ved at dreje låsegrebet 180 grader (1).
- Vip sædet fremover for at frigøre det fra tappene.

### Sammenklappeligt bagsæde afhængigt af udstyr

#### Sammenklapning:

- Åben de bageste døre.
- Sæt forsædet eller forstolene i forreste position.
- Vip armen nederst på bagsædet midt på bagsiden bagud.
- Drej blokeringsgrebet en kvart omgang og frigør højre og venstre blokeringsgreb.
- Vip det sammenklappelige ryglæn og sæde fremover.
- Drej støttebenet en halv omgang.

**Bakspejl**

Afhængigt af udstyr er det indvendige bakspejl forsynet med en dag/natstilling.

- Natstilling: Tryk palen fremad.
- Dagstilling: Træk palen tilbage.

**Kørestilling**

Juster sædets længdeposition, og afhængigt af udstyr, ryglænets hældning, så det passer Deres kørestilling.

Indstil bakspejlet.

Spænd sikkerhedsselen efter at have justeret den.

**Sikkerhedsseler (fig. 10)**

3-punkts rullesikkerhedsseler:

*Frigørelse af seler : Før låsepalen ind i låsegrebet, indtil der høres et låseklik.*

*Spænding af seler : Tryk på udløsergrebet ("Press").*

**Justering**

: Træk i selen fra ydersiden. Selen bør indstilles til personen, der sidder i sædet. Sørg for, at selerne ikke er snoede under brug, og at de ikke gnider mod skarpe kanter eller fremspring med risiko for brud. Udsift selerne, hvis de har været kraftigt belastede under et uheld.

Der kan monteres seler på bagsædet.

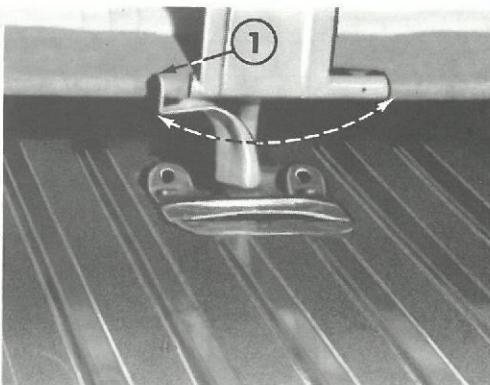


Fig. 9 – Demonter bagsædet  
1- Blokeringsgreb



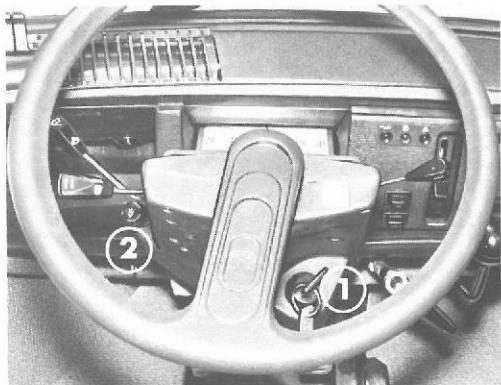


Fig. 11 – Start  
1- "Ratlås-tændings-start"  
2- chocker

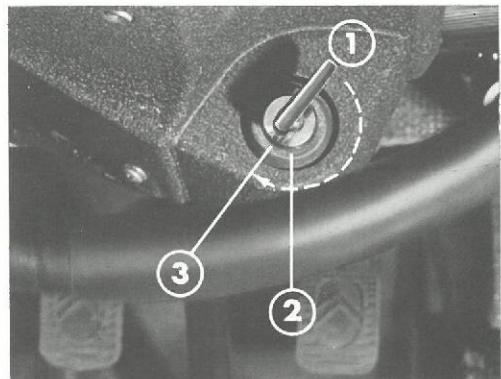


Fig. 12 – Kombineret ratlås-tændingskontakt-startmotor  
1- Ratlås  
2- Tændingskontakt  
3- Startmotor

### Kombineret "ratlås-tændingskontakt-startmotor" (fig. 11 og 12)

Den kombinerede "ratlås-tændingskontakt-startmotor" er placeret under ratkonsollen til højre for ratstammen (1).

Med urets

### Kombineret "ratlås-tændingskontakt-startmotor" (fig. 11 og 12)

Den kombinerede "ratlås-tændingskontakt-startmotor" er placeret under instrumentbordet, til højre på ratstammen (1).

- 1 - Ratlås
- 2 - Tændingskontakt
- 3 - Startmotor

For at komme fra position "ratlås" til position "tændingskontakt" kan det være nødvendigt at dreje let i rattet samtidig med at nøglen drejes rundt.

På grund af en sikkerhedsanordning, der umuliggør påvirkning af startmotoren to gange i træk, skal tændingen afbrydes, hvis motoren standser eller ikke starter ved første forsøg. Foretag et nyt startforsøg.

Nøglen tages ud ved at trække let ud i den, i position "ratlås".  
Tag aldrig nøglen ud, før vognen er helt standset.

### Choker (fig. 11)

Brug kun chokeren, når motoren er helt kold.  
Brug af choker: Se næste side (Start).

### Start med håndsving se side 34.

**Start**

Lad ikke motoren gå i lukket rum.

- Træd ikke på speederen.
- Sørg for at gearstangen er i frigear, og at parkeringsbremsen er spændt.
- Drej nøglen om til tændingsposition. Olietryksmåleren tænder.

**Med kold motor****1. Når temperaturen er over minus 5 grader C.**

- Træd speederen i bund to gange og flyt fodden fra pedalen.
- Træk chokeren helt ud - og slip den.
- Påvirk startmotoren, indtil motoren går.
- Lad motoren gå i tomgang et øjeblik uden at speede op.

**2. Når temperaturen er under minus 5 grader C.**

- Træk chokeren helt ud og hold den ude.
- Påvirk startmotoren indtil motoren går.
- Slip chokeren som automatisk vil komme tilbage på mellempositionen.
- Lad motoren køre nogle øjeblikke uden at speese op.

**Med varm motor**

- Træd speederen i bund og hold den indtil motoren er startet.
- Aktiver starteren indtil motoren kører.

Hvis motoren ikke starter med det samme, må De under ingen omstændigheder slippe speederen. Vent nogle sekunder og gør et nyt forsøg.

**Før den sættes i 1. gear:**

Om nødvendigt nedsæt motorens hastighed ved at trykke chokeren ind.

Efter nogle minutters kørsel skubbes chokeren, der ikke længere er nødvendig, helt i bund.

Oliekontrolllampen skal være slukket.

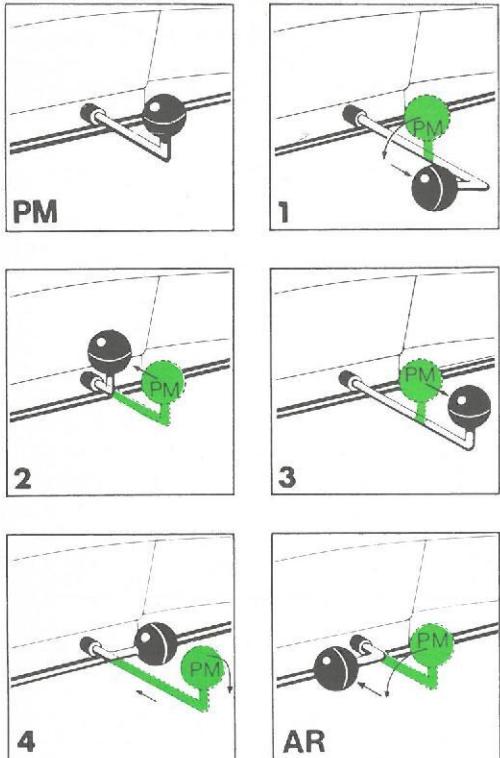


Fig. 13 – Gearsiftediagram  
AMI 8

### Gearskift (fig. 15)

Gearpositionerne er mærket på et diagram på ratkonsollen i højre side, på AMI-8. Bakgearet er angivet med R.

Det enkelte gears benyttelsesområde er markeret med streger på speedometeret. For ikke at overbelaste motoren bør disse markeringer ikke overskrides i de respektive gear.

### Kobling (afhængig af udstyr)

- Almindelig kobling, eller med en centrifugal kobling, der automatisk bevirker:
- enten udkobling, når motorens omdrejningshastighed overstiger en vis grænse
- eller en gradvis udkobling, når motorens omdrejningshastighed overstiger denne.

Vogne udstyret med centrifugalkobling gør det muligt:

- . At standse vognen uden at koble ud, vognen i gear, fortsætte kørslen ved at træde på speederen, under den forudsætning at vognen står i 1. eller 2. gear.
- . At køre meget langsomt uden at skifte gear, stadig i 1. eller 2. gear.
- . At starte på en skråning uden at koble ud, når skråningen ikke overstiger 10 % hældning, og vognen ikke er fuldt lastet.

Når motorens omdrejningshastighed overstiger 800 omdr./min., sker gearskiftet og udkobling på samme måde som med almindelig kobling.

**Bremser**

Tokreds bremsesystem (særligt udstyr) med kontrollampe for bremsevæseniveau. Kontrollampen tænder når væskestanden nær "mini"-mærket på beholderen (se side 6). En funktionskontrol af kontrollampen kan foretages (se side 4).

**Håndbremse (fig. 14 og 15)**

Spænd parkeringsbremsen : Ved at trække i håndtaget (1)

Frigør parkeringsbremsen : Ved at trække ud i håndtaget, samtidig med at der trykkes på knappen (2) og skub håndtaget i bund uden at slippe knappen.

**Sikkerhedspal (fig. 14 og 15)**

Låsning : Træk knappen (2) ud og drej den en kvart omgang til højre eller venstre, indtil den løsgjorte pal (3) går ind i låsenoten (4).

Frigørelse : Træk knappen (2) ud og drej den indtil palen (3) går ind i läserillen (5)

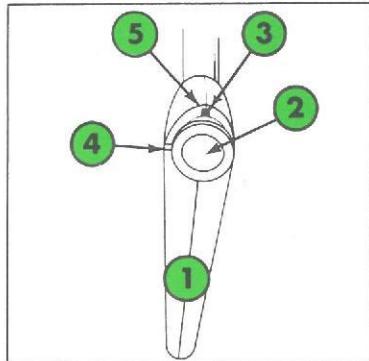


Fig. 14 – Parkeringsbremse (fri position)  
 1- Håndtag  
 2- Sikkerhedspal  
 3- Låsepål  
 4- Låsenot  
 5- Låserille

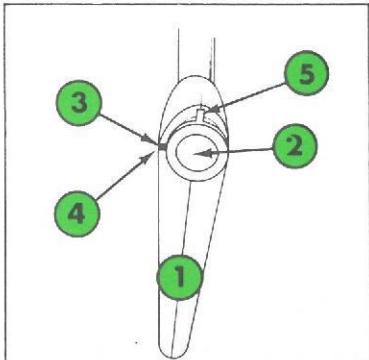


Fig. 15 – Håndbremse  
 (med sikkerheds-  
 pal i läserille)

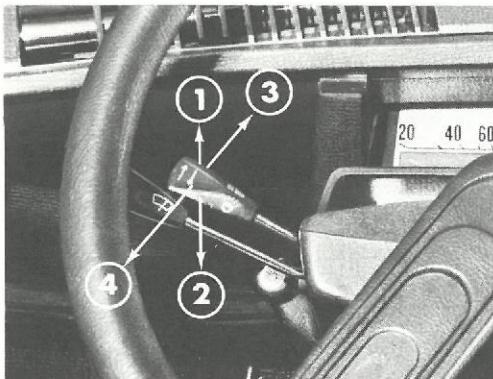


Fig. 16 – 1- Højre afviserblink  
2- Venstre afviserblink  
3- Horn  
4- Overhalingsblink

#### Afviserblink, horn og overhalingsblink (fig. 16)

##### Afviserblink:

Højre afviserblink : Vip armen opad.

Venstre afviserblink: Vip armen nedad.

Den tilsvarende grønne kontrollampe skal blinke samtidig med, at den akustiske signalafgivelse er virksom. Hvis disse signaler ikke virker regelmæssigt, skal blinklyspererne kontrolleres. (Se side 31).

##### Overhalingslys:

Armen skubbes fremad for at tænde overhalingslyset, som er tændt så længe armen holdes fremme.

##### Horn:

Påvirkning af armen i retning af føreren iværksætter hornet.

Hornet kan benyttes, medens afviserblinket er i funktion.

#### Rudevisker og -vasker (fig. 17)

##### Rudevisker:

Start: Før armen opad. Ved standsning af viskeren føres armen nedad. Viskerne går automatisk tilbage til deres udgangspunkt.

##### Rudevasker:

Tryk viskerarmen ind mod rattet.

Rens viskergummiet regelmæssigt (se side 24).

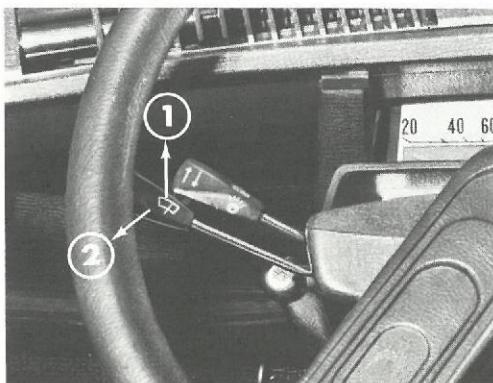


Fig 17 – 1- Rudevisker  
2- Rudevasker

**Lysbetjening (fig. 18)**

- Slukket : Lygterne er slukket, når siden med en prik vender mod føreren.
- Positionsllys: Med kontaktaarmen mod rattet drejes knappen en quart omgang.
- Fjernlys : Stadig med kontaktaarmen mod rattet drejes knappen endnu en quart omgang. (En blå kontrollampe tændes).
- Kort lys : Fra stillingerne "positionsllys" eller "fjernlys" vippes armen frem mod instrumentbordet.

**Katastrofeblink (fig. 19)**

- Virker uafhængigt af tændingskontakten og udløser alle aviseringer samtidigt.
- Start : Tryk på kontakten (1), en rød kontrollampe blinker på instrumentbordet sålænge katastrofeblinket er aktiveret.
- Stop : Tryk påny på kontakten.

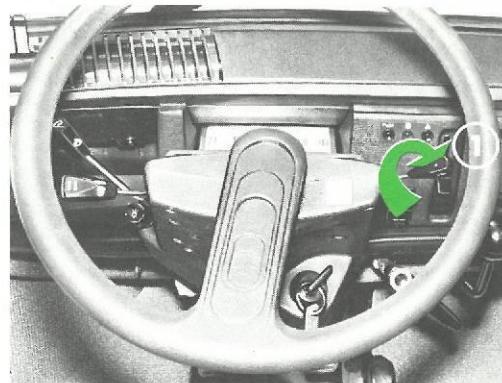


Fig. 18 – Lygtebetjening  
1- Drejekontakt

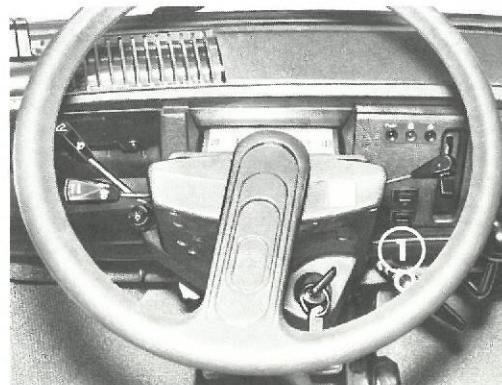


Fig. 19 – Katastrofeblink  
1- Kontakt

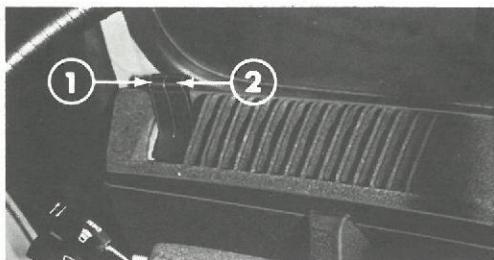


Fig. 20 – Friskluftindtag

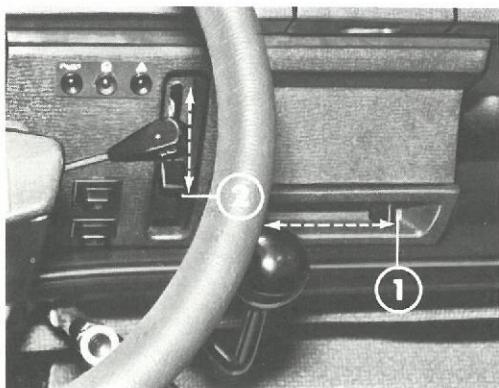


Fig. 21 -- Klimaanlæg  
1- varmluft  
2- fordeling forrude/gulv

#### Friskluftsdyser (fig. 20)

Start : Spred armene 1 og 2, til den ønskede luftmængde opnås.

Lukning : Før de to arme sammen.

Indstilling : Før samtidigt de to arme enten opad eller nedad.

#### Varmluft (fig. 21)

Start : Forskyd grebet (1) gradvist mod venstre, til den ønskede stilling opnås.

Standsning : Skub grebet i bund til højre.

#### Fordeling af varmluft mellem frontrude og gulv (fig. 21)

Grebet (2) opad : Varmluften ledes opad mod frontruden.

nedad : Varmluften ledes nedad mod gulvet.

i mellemposition : Luften fordeles mellem frontrude og gulv.

Når luften ledes mod frontrudes, afdugges ruden.

#### Varmluftblæser (fig. 21)

Start : Med varmegrebet (fig. 21) (1) i bund til venstre, trykkes afbryderen (1) ind.

Standsning : Tryk på ny.

**Kølerdækken (fig. 22)**

Når temperaturen falder under 10 grader, monteres kølerdækkenet.

– Før tungten (3) ind mellem gitteret og pyntelisten.

Samme bevægelse gentages nedefra og op for de andre tunger (4-5-6)

Over 15 grader skal kølerdækningen demonteres.

**El-opvarmet bagrude (afhængigt af udstyr)**

Kontakten for den el-opvarmede bagrude er monteret under kontrollamperne for olietryk og olietemperatur.

Start : Tryk kontakten ind.

En gul kontrollampe midt i instrumentpanelet viser, at den el-opvarmede bagrude er i funktion.

Standsning: Tryk på kontakten.

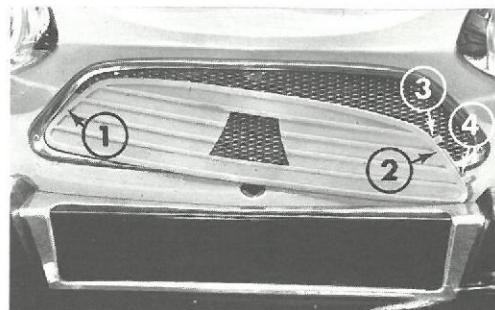


Fig. 22 — Montering af kølerdækken  
1-2-3-4 Fastgørelsestuner

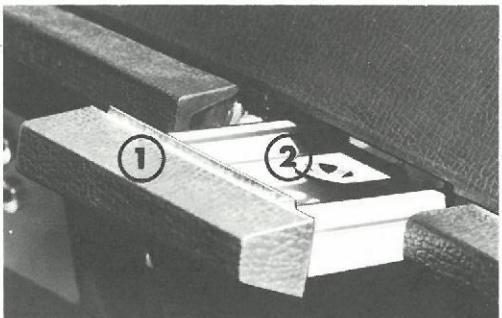


Fig 23 — Askebæger  
1- Formskåret kantliste  
2- Frigørelsestunge

#### Askebæger (fig. 23)

Åbning: Træk i kantlisten (1).

Tømning: Tryk på tungen (2) for at frigøre askebægeret.

#### Radio (afhængigt af udstyr)

Der er beregnet plads til montering af radio under askebægeret.

#### Loftlys

Loftlyset er placeret midt i taget, og tænder når fordørene åbnes.

#### Aftagelig hattehylde (afhængigt af udstyr på Week-end)

Denne hattehylde består af to uafhængige plader placeret parallelt på beslag i vognens sider.

- For at demontere hattehylden trækkes i låseringene på pladen, og denne foldes sammen på midten.
- Plade frigøres på samme måde, hvorefter begge plader føres ned langs ryggen på bagsædet.

## ALMINDELIG VEDLIGEHOLDELSE

Niveauer, olie LHM	20
Motorkomponenter og el-instalationer	22
Karosseri	24
Kabine	26

Dette kapitel omhandler den almindelige vedligeholdelse, som Deres vogn kræver i det daglige: Kontrol af niveauhøjder, dæktryk og lignende.

Anden vedligeholdelse såsom smøring, olieskift og eftersyn foretages af Deres CITROEN-forhandler i overensstemmelse med vedligeholdelseshæftet bag i bogen.

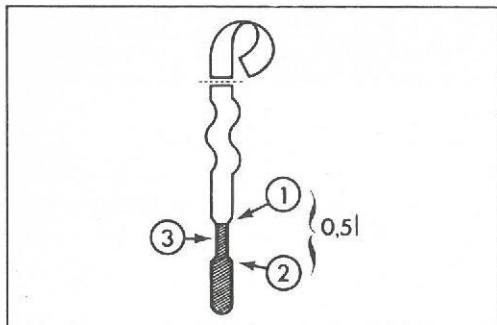


Fig. 26 bis – Oliemålepind  
 1-Maxi-mærke  
 2-Mini-mærke  
 3-aflæsning af niveau

### 1 Motorolieniveau

- Niveauet skal være mellem de to hakker på oliepinden og skal kontrolleres med jævne mellemrum f.eks. hver anden gang der bliver påfyldt benzin, og før hver større tur.
- Kontrolen skal udføres med vognen på vandret gulv og med standset motor i mindst 10 minutter.
- Ved efterfyldningen må maxi-mærket på oliepinden ikke overstiges. Afstanden mellem de to kontrolhak svarer til ca. 0,5 liter (fig. 26 bis)

### 2 Oliepåfyldningsstuds

Den anvendte olie bør have en viskositetsgrad på 20 W eller 40 eller 20 W 50. Ved temperatur under minus 10 grader anbefales 10 W 30 eller 10 W 50.

Anvend ALDRIG oleadditiver.

Husk altid at sætte dækslet på efter påfyldning.

### 3 vinduesvasker

Fyld op med vand og evt. afkalkningsmiddel - om vinteren tilsættes antifrostvæske.

### 4 Batteri

Kontroller regelmæssigt niveauet, især om sommeren.

Niveauet skal stå en to cm. over cellerne i alle 6 elementer.

Efterfyld med destilleret vand. ALDRIG med syre.

Foretag aldrig påfyldning af battariet i nærheden af åben ild (tændstikker eller lighter).

### 5 Bremsevæskebeholder

Beholderen er placeret under reservehjulet.

Niveauet er synlig i beholderen og må aldrig være under "Mini".

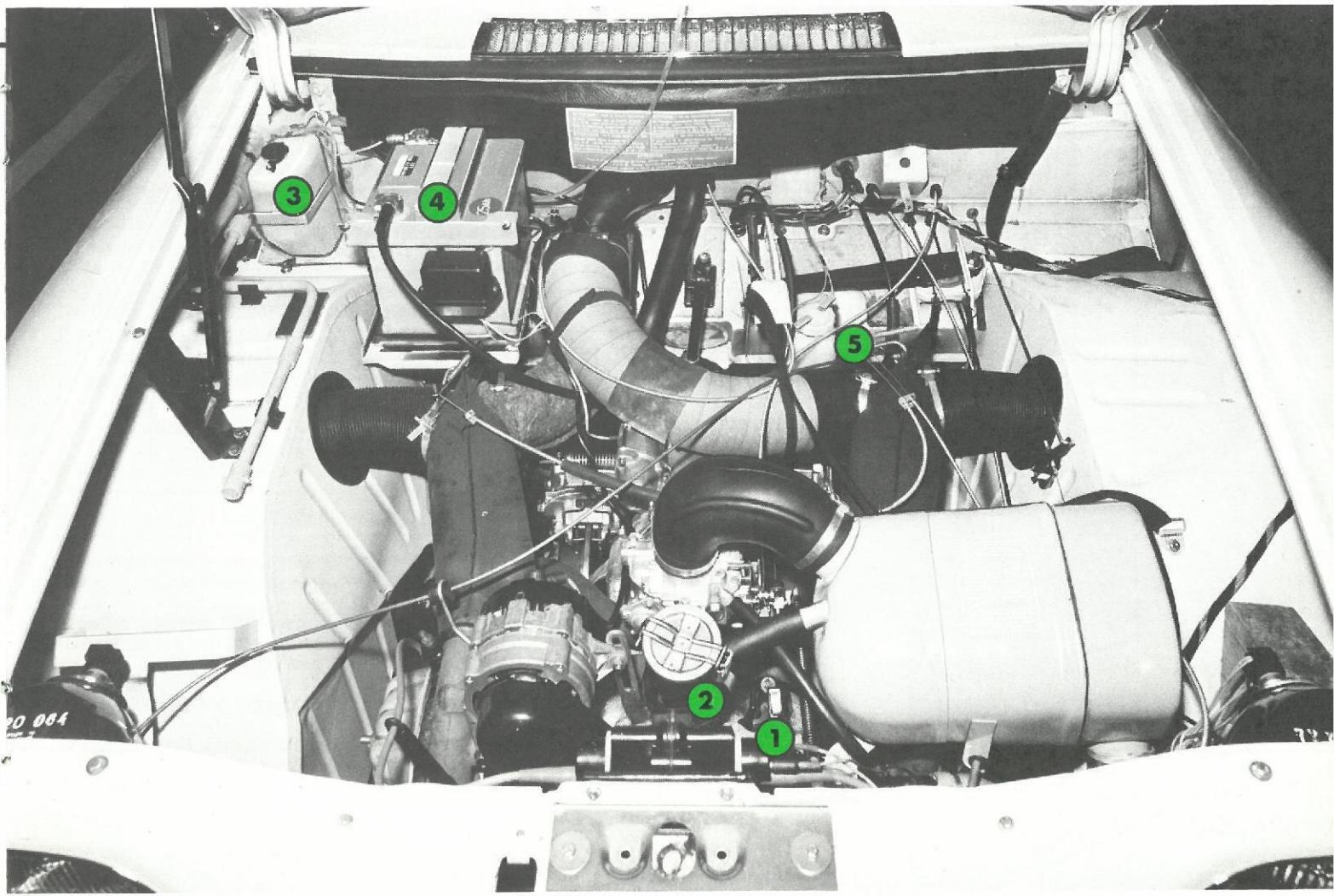
Afstanden mellem "Mini" og "Maxi" svarer til: 0,13 liter.

**VIGTIGT:** Ved efterfyldning må kun benyttes grøn mineralsk LHM-væske.

Alle andre væsker må aldrig benyttes, da de medfører en meget hurtig ødelæggelse af det hydrauliske system.

Udskiftning af bremsevæske i nødstilfælde, se side 33.

Fig. 25 – Niveauhøjder  
 1- Oliemålepind  
 2- Oliepåfyldningsstuds  
 3- Rudevasker  
 4- Batteri  
 5- Bremsevædskebeholder  
 (anbragt under reservehjul)



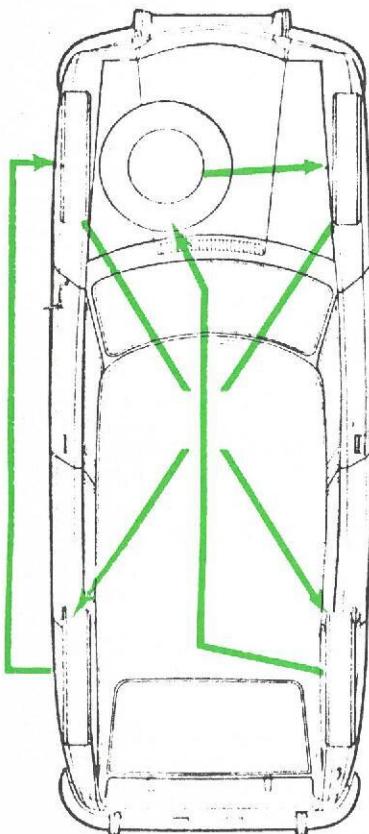


Fig. 26 - Krydsskiftning

### Periodiske vedligeholdelseseftersyn

Disse eftersyn er anført i "Servicehæftet", som vi tilråder Dem at overholde ved de givne kilometerintervaller, idet serviceprogrammet er tilrettelagt således, at mulighederne for driftsforstyrrelser o.lign. er minimale, hvis De passer Deres vogn som foreskrevet.

**Vi fraråder enhver eksperimenteren og oliesammenblanding, specielt tilsættelse af oleadditiver, der kan medføre ukontrollable reaktioner.**

NB: Smør aldrig bøsningen ved gearstangen eller selve gearstangen.

### Dæk

MICHELIN	Berline	For	Bag	Res	Weekend	For	Bag	Res
Seriemontering	125-15 X	1,8	1,8	2	135-15 X	1,4	1,8	2
Alternativ montering	135-15 X	1,4	1,8	2	135-15 ZX	1,4	1,8	2
	135-15 ZX	1,4	1,8	2	135-15 XAS	1,4	1,8	2
	135-15 XAS	1,4	1,8	2	135-15 X	(M+S)	1,4	1,8
	125-15 X(M+S)	1,8	1,8	2				
	135-15 X(M+S)	1,4	1,8	2				

Dæktryk i "bar"

- Disse dæktryk er gældende for ulastet eller lastet vogn og uanset hastighed.
- Sørg altid for at kontrollere reservehjulets tryk, hvis det har været i brug ved hjulskift.
- Dæktrykket skal kontrolleres mindst én gang om måneden - køresikkerheden kan være afhængig heraf. Korrekt dæktryk er af stor betydning for dækkenes levetid. Kontrolen skal udføres med kolde dæk, da målingen ellers vil være misvisende.
- Dæktype "XAS": På dækkanteren står "yderside af vogn". Ved hjulskift skal dækket monteres på hjulet efter denne forskrift.
- Krydsskifte af hjulene muliggør en ensartet slidtage af de 5 hjul. Krydsskiftet af de 5 dæk bør foretages med passende intervaller for at undgå uensartet nedslidning. Følg ovenstående skema - og husk at kontrollere trykket efter ombytningen.
- Udkiftning af hjul er beskrevet på side 28.
- Dækkene (125-15 X (M + S) og 135-15 X (M + S)) kan monteres med pigge. Med pigdæk skal dæktrykket forøges med 0,2 bar.

## MEKANIK OG ELEKTRISK SYSTEM

### Dækkenes slidkontrol

Sidder med regelmæssige mellemrum på slidbanerne og viser sig ved en udvisken, som tydeligt viser, at slidbanemønstrene har nået en vis grad af slitage (se fig. 27). Dækket må følgelig udskiftes omgående.

### Vedligeholdelse af batteriet

Kontroller batterispoler og kabelspoler for ir. Hvis disse irrer, løsnes polskoene, som renses, og filtskiven smøres ind i syrefri olie.

Om vinteren beskytter en korrekt opladning mod frost. Et mormalt opladet batteri (vægtfylde 1,25 til 1,27) kan modstå temperaturer ned til minus 50 grader C., hvorimod et afladet batteri (vægtfylde 1,07 til 1,09) kan sprænge ved minus 5 grader C.

Demonter ikke polskoene, når motoren er i gang.

Oplad ikke batteriet uden at have demonteret polskoene.

### Bremsebelægning

Bremsebelægningerne skal kontrolleres hver 5.000 km.

Bremsebelægningerne skal skiftes, når der er 2 mm. belægning tilbage.

Efter udskiftning af bremseklodserne skal disse køres til; undgå for kraftige opbremsninger i begyndelsen af belægningernes levetid.

### Vedligeholdelse af luftfilteret (fig. 1)

Følg anvisningerne på filteret.

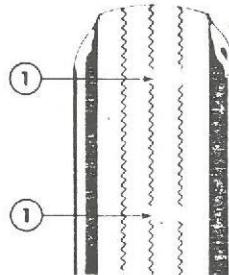


Fig. 27 – Dækkenes slidkontrol  
1 – farepletter

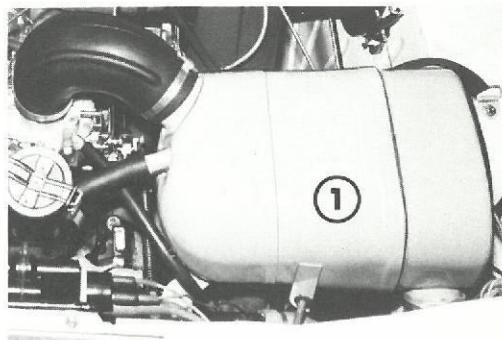


Fig. 28 – Luftfilter  
1 – dæksel

Karroseriet bør vedligeholdes meget regelmæssigt, især om vinteren. Denne vedligeholdelse bør ikke kun omfatte maling og pyntelister, men også undervognen; for at sikre en sagkyndig behandling bør De henvende Dem hos Deres CITROEN-forhandler.

Aftør aldrig karrosseriet, når dette er tørt, da det kan ridse lakken.  
Afrens aldrig med benzin, petroleum, trichlorethylen eller sprit, heller ikke plasticlede såsom lygtehuse o.l. Benyt ikke for kraftige sæbeopløsninger.

#### Vask af karrosseri

Hyppig vask af karrosseriet er nødvendig for lakkens vedligeholdelse, men denne afvaskning bør dog foretages under iagttagelse af nogen forsigtighed.

Vognen må ikke vaskes i brændende sol, eller ved for lav temperaturer. Lad vognen køle af efter en længere tur eller efter at vognen har stået længe i solen.

Karrosseriet oversprøjtes med vand, f.eks. med en blød svamp, som skyldes hyppigt eller med en blød vandstråle. Hvis en autosæbe benyttes, skyldes godt efter. Tør godt efter med et opvredet skind, som skyldes hyppigt, lad ikke vandræber tørre på karrosseriet.

Efter vognvask trædes let på bremsen ved langsom kørsel for at fjerne evt. fugt fra bremsebelægningerne.

#### Rensning af ruderne

Ruderne kan renses med sprit eller almindeligt rudeafvaskningsmiddel, med undtagelse af bagrudens underside (se side 26).

Løft viskerbladene og afvask dem med vand og sæbe uden at trykke for hårdt på gummet.

**Metalliske pyntelister**

Til vedligeholdelse af pyntelister er vand tilsat et sæbeprodukt (10-15 cm<sup>3</sup> pr. liter vand) tilstrækkeligt. Før og efter rensningen skyldes med vand. Hjulenes pyntekapsler bør afvaskes hyppigt, da de er særligt utsat for støv og søle, som kan angribe overfladen, såfremt det får lov til at sidde længe.

Efter rengøring og aftørring med vaskemiddel anbefales det, for at bevare metallets glans, at behandle med et af følgende produkter:

Johnsons car plate (flydende)  
Johnsons Jon Wax (pasta)

Abel Alu (flydende)  
Abel Protege Chrome (pasta)

Følg fabrikantens anvisninger.

**Tjærepletter**

Tjærepletter skal fjernes hurtigst muligt. Benyt et special produkt eller textilrensemidler eller benzin. - Skrab dem aldrig af!

**Polering**

Det frarådes at polere polychromatlakerede vogne, da det kan lave skjolder.

Derimod tilrådes det at polere andre lakker ved vinterens udgang.

Karrosseriet skal være helt rent og tørt.

Benyt kun meget svagt slibende produkter.

**Mindre lakkskader (fig. 29)**

Udbehandling af mindre lakkskader, ridser og lignende, kan foretages for en mindre udgift uden oplakering ved benyttelse af maling på aerosoldåse.

Disse aerosoldåser findes i alle CITROEN-farver og har brugsanvisningen anført på dåsen.

Farverreferencen (fig. 29) står anført på en metalplade under motorhjelmen på højre side af torpedoen.

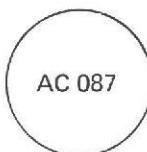


Fig. 29 – Farverreferenciplade

**Rensning af betræk**

Benyt kun svage sæber som for eksempel toiletsæber og ikke ætsende sæber.

Afhængigt af udstyr:

**Stofbetræk**

Børstes eller helst støvsuges. Ved kraftig tilsmudsning benyttes tørskum efter grundig støvssugning.

**Kunststofbetræk**

Svag sæbeopløsning eller specialrensemiddel for kunststoffer - tør efter med en tør klud. Plastpolermidler frarådes. En stofprøve hæftet under førersædet.

**Pletter på betræk**

Pletter på stofbetræk eller kunststofbetræk kan renses med svag sæbeopløsning. Forsvinder pletterne ikke med denne behandling, forsøg med sprit eller rensebenzin. Benyt rene klude eller vattamponer og gnid let. Pletrensemidler kan, hvis de benyttes rigtigt, rengle uden at lave skjolder (f.eks. K2R).

**Det frarådes at benytte acetone, trichlorethylen og andre ligende rensemidler.**

**Sikkerhedsseller**

Renses med svag sæbeopløsning, idet man sørger for, at der ikke trænger vand ind i metaldelene. Større pletter fjernes med sprit eller renset benzin.

**Gjordene må ikke farves, da det kan influere på deres brudstyrke.**

**Rat**

Benyt kun svag sæbeopløsninger, aldrig sprit, trichlorethylen eller rensebenzin.

## SÆRLIGE FORHOLD

Hjulskifte	28
Lygtejustering	29
Udskiftning af en lampe	30
Udskiftning af en sikring	32
Udskiftning af batteri	32
Udskiftning af tændrør	33
Nødudskiftning af LHM-væske	33
Start med håndsving	34
Bugsering	34

I dette kapitel står anført, hvad man skal foretage sig under særlige forhold, uheld og ligende som for eksempel punktering, udskiftning af pærer og andet. Dog hvis det er en fejl, der advisereres af en kontrollampe på instrumentbordet, henvises til side 6.

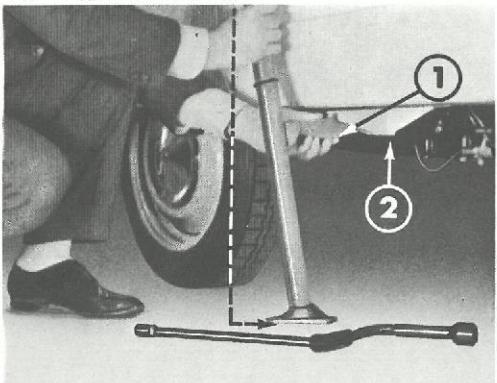


Fig. 30 – Hjulskifte  
1-Løftearm  
2-Beslag

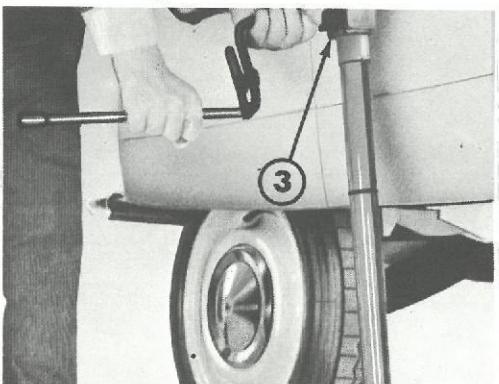


Fig. 31 - Hjulskifte,  
3-Betjeningsmøtrik,

### Værktøj

Værktøjet er placeret under motorhjelmen.

- Reservehjulet holdes på plads af et gummibånd bagved luftfilteret.
- Håndsvinget er placeret på højre hjulkasse.
- Dunkraften er placeret mod skærmen.
- Stopkloden er placeret foran den venstre hjulkasse.

### Demontering (fig. 30 og 31)

- Træk i håndbremsen.
- Placer stopkloden under det hjul, der er diametralt modst det hjul, der skal skiftes; hvis vejen skråner bag det hjul der er nederst.
- Tag hjulkapslen af ved at skru centermøtrikken af med håndsvinget.
- Løsn hjulmøtrikkerne uden at tage dem af.
- Dunkraftens fodplade placeres godt inde under vognen for ikke at beskadige lakken, hæld samtidig dunkraften mod det hjul, der skal skiftes.
- Skub løftearmen (1) godt ind i beslaget (2), der findes to beslag i hver side, et under fordøren og et under bagdøren.
- Drej dunkraftmøtrikken (3), til løftearmen har fadt i beslaget.
- Hæv vognen med håndsvinget.

### Montering af hjul

- Spænd hjulmøtrikkerne med håndsvinget.
- Sæt navkapslen på igen uden at spænde for hårdt.
- Kontroller dæktrykket.

- Forlygterne er forsynet med to af hinanden uafhængige justeringsanordninger, en til at justere lyskeglens højde under kørsel, en til at justere lyskeglens højde og sidevers retning under stilstand.
- Nærlyset skal lyse mellem 30 og 50 m uden at blænde og med et fald på 1%.

#### Justering under kørsel (fig. 32)

Lyskeglens højde formindskes ved at dreje grebet (1) mod højre med uret.

Lyskeglens højde øges ved at dreje grebet (1) mod venstre med uret.

#### Lygternes grundjustering (fig. 33)

Lyskeglens højde justeres ved påvirkning af fingerskruen (1).

Lyskeglens sideretning justeres ved påvirkning af fingermøtrikkerne (2 og 3).

Justering ved stilstand kan kun foretages på et værksted, der er i besiddelse af det nødvendige kontrolapparatur.

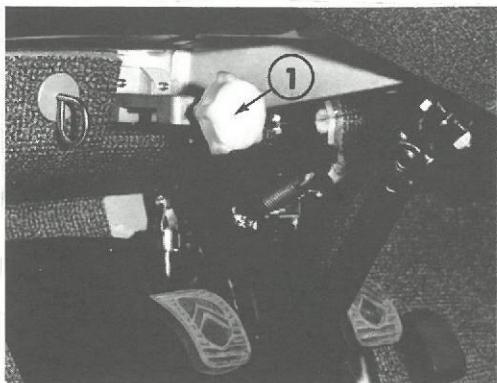


Fig. 32 — Lygtejustering under kørsel  
1-justeringsgreb

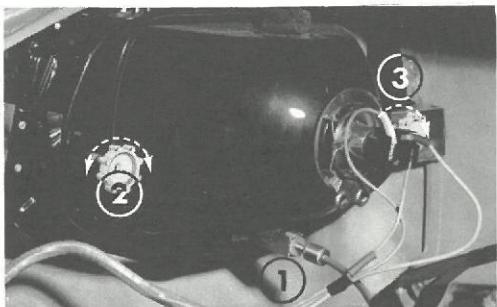


Fig. 33 — Lygtejustering ved stilstand  
1-Højdejustering  
2-3-Sidejustering

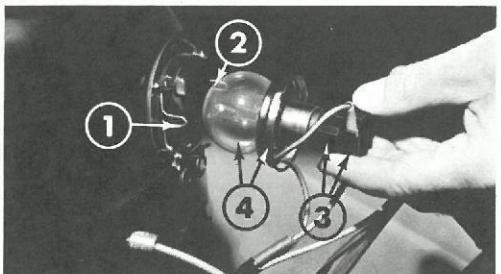


Fig. 34 – Forlygte med almindelig pære

- 1-2-Holdefjeder
- 3- Fatning
- 4- Pære

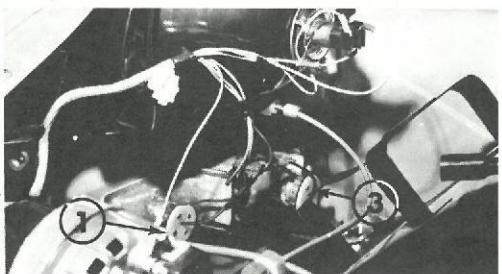


Fig. 35 – 1-Forreste positionslygter

- 2-Forreste avisering blink

### Lygter, nær- og fjernlygter (fig. 34) type P45, T41, 12V, 45/40W

Udskiftning af pære:

- . Vip holdefjedrene 90 grader (Fig. 34, 1 og 2)
- . Frigør pæren (4) fra fatningen
- . Udskift den defekte pære; ved monteringen skal det påses, at holdefjedrene sættes på plads.

De bør lade et CITROEN-værksted kontrollere lygtejusteringen efter hvert pære-skift.

### Positionslys:

- Forreste positionslys (fig. 35) type R 19/5 12V, 5W

Positionslyspærerne er indbygget i lygtehuset under forlygterne. Pærerne demonteres ved, at holdefjederen for fatningen (1) under forlygterne vippes til side, hvorefter fatningen tages ud, og pæren skiftes.

- Bageste positionslys (fig. 36) type P25/2, Bi-fil 12V, 21/5W

Positionslysene er indbygget i lygtehuset (2) under den bageste ende af bagskærmene. Samme pære virker ligeledes som stoplygte.

Lygtekassets fire skruer demonteres.

**Afviserblink:**

- Forreste afviserblink (fig. 35) type P25/1 12V, 21W  
Afviserpærerne er indbygget i lygtehuset under forlygterne.  
Pærerne demonteres ved, at holdefjederen for fatningen (3) under forlygterne vippes til side, hvorefter fatningen tages ud, og pæren skiftes.
- Bageste afviserblink (fig.35) type P25/1 12V, 21W  
Afviserblinkene (4) er sammenbygget med baglygterne.  
Lygteglassets fire skruer demonteres.

**Stoplygterne (fig. 36)** type P25/2, Bi-fil 12V, 21/5W

Stoplygtepærerne er indbygget i baglygterne (2). Samme pære virker som baglygte.  
Lygteglassets fire skruer demonteres.

**Nummerpladebelysning (fig. 37)** type R19/5 12V, 5W

Pærerne sidder i de to lygtehus (1 og 2) på bageste kofanger.  
Lygtehusenes to skruer demonteres.

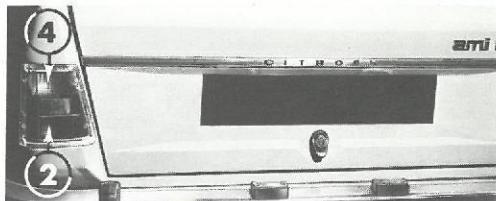
**Loftsbelysning:** type C11 12V, 5W

Fig. 36 – 2 Bageste positionslygter og stoplygter  
4-Bageste afviserblink

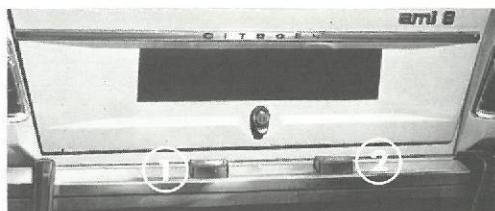


Fig. 37 – Nummerpladebelysning  
1-2-Lygtehuse

**Udskiftning af sikringer:**

Før en sikring udskiftes, skal årsagen til fejlen findes og udbedres.

- De 3 sikringer der beskytter det elektriske system er anbragt i sikringsdåsen.  
(1 sikring på 16 Amp og 2 sikringer på 10 Amp)
- For at komme ind til disse sikringer, trækkes dækslet af. Den defekte sikring udskiftes med en sikring med samme specifikation.

**Liste over sikringer og beskyttede apparater**

(1) Blå (16A)

Vinduesvisker  
Vinduesvasker  
Benzinmåler  
Blinklys  
Ladekontrol  
Spændingsregulator

(3) Gul (10A)

Loftlys  
Stoplygter  
Katastrofeblink

(2) Rød (10A)

Parkeringslys, for og bag  
Instrumentbord  
Nummerpladebelysning

Ikke beskyttet af sikring:  
Horn  
Nær- og fjernlys  
Tændingsspole

**Udskiftning af batteri: 12V 125/25 amp./t.**

- Frigør spændingsregulatoren ved at løfte den opad.
- Afmonter polskoene fra batteriet og begynd altid med den negative.
- Afskru de to holdere på batteriet – træk batteriet fremad og lyft det ud.
- Sørg for at polskoene er rigtigt anbragt inden batteriet sættes på plads igen.

### Udskiftning af tændrør

AC 42 F – Bosch W 225 T 1

Eyquem 755

Marchal 34 S

Marelli CW 8 NBT

Elektrodeafstand: 0,65-0,75 mm (fig.38)

Demontering: Efter at have låsnet med en tændrørsnøgle, fortsættes afskrugningen med gummirøret.

Montering: Skrue tændrøret så langt ind som muligt med gummirøret, og spænd med en tændrørsnøgle.

### Vedr. RADIOSTØJDÆMPNING:

Deres bil er fra fabrikken udstyret og typegodkendt med støjdæmpningsmidler, jfr. bekendtgørelse nr. 402 af 19. november 1965.

Det påhviler bilens ejer at holde støjdæmpningsmaterialet i forsvarlig stand. Hvis en udskiftning af materialet bliver nødvendig, bør dette foretages på et aut. CITROEN-værksted, hvor nedstående materiel med korrekt modstand bliver benyttet.

Tændkabel: 5.427 006

### Nødudskiftning af LHM-væske

I nødstilfælde er det muligt at erstatte LHM-væske med motorolie SAE 10 eller SAE 20.

Er der foretaget en sådan nødpåfyldning, skal det hydrauliske system snarest tømmes og skylles igennem hos et autoriseret Citroen-værksted.

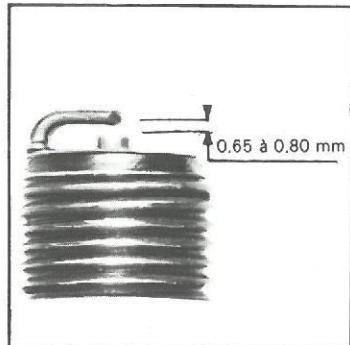


Fig. 38 – Elektrodeafstand

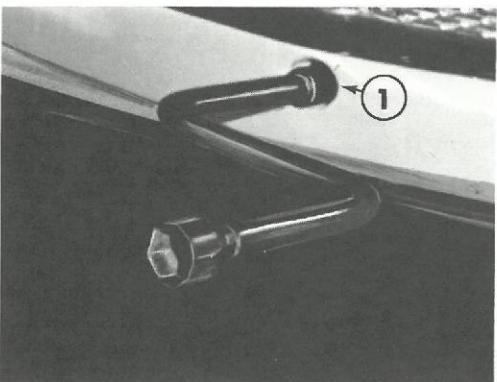


Fig. 39 — 1-hul for startsving

#### Start med håndsving (fig. 39)

Håndsvingen er placeret under kølerhjælmen, på hjulkassen i højre side.

- Før håndsvingen ind i hullet under kølergitteret indtil det griber fat i startkloen på ventilatorremmen.
- Sæt vognen i frigear og spænd parkeringsbremsen.
- Slut tændingskontakten og choker · anbringes i midterposition.

Vogne med automatisk kobling, må ikke slæbes i gang.

Hvis motoren ikke vil starte, kan man dreje motoren ved at dreje håndsvingen nogle gange uden at slutte tændingskontakten.

Start derefter normalt.

#### Bugsering:

Fortil: Sæt træktovet fast i den dertil beregnede ringe i foreenden af længdedragerne. Benyt begge ringe på en gang. Benyt aldrig kofangeren til fastgørelse af tove eller lignende ved bugsering.

Bagtil: Sæt træktovet fast i højre og venstre affjedringsarm under iagttagelse af forsigtighed for karrosseriet.

#### Tilfråsne låse

Kan imødegås ved, at der når vintersæsonen starter hældes lidt glycerin eller glycol i nøglehullet (med en dråbetæller eller lignende).

Er låsen tilfroddet, opvarmes nøglen med f.eks. en lighter inden den sættes i låsen.

## SÆRLIGE OPLYSNINGER

Tilkørsel, 1000 km eftersyn, Service og reklamationsbestemmelser	36
Kørselsomkostninger	36
Anhænger	37
Identifikation	37
Rejser til udlandet	38
Tekniske specifikationer	40
Reservedele	46

Vi håber De vil finde god brug for de oversatte huskelister under Deres rejser i udlandet.

### Tilkørsel

*Under de første 2000 km bør De undgå, at motoromdrehninger/min. overstiger de respektive antal i de enkelte gear – angivet ved den røde plæt på speedometeret.*

Ligeledes bør De undgå:

- for kraftige accelerationer
- for kraftige opbremsninger (bremsebelægningerne skal slides til)
- for langvarig kørsel ved samme motoromdrehningshastighed
- at sejtrække

### 1000 km eftersyn og Service og reklamationsbetingelser

Når vognen har kørt 1000 km, vil enhver CITROËN-forhandler, hvad enten han har solgt vognen eller ej, udføre en gratis service på vognen mod aflevering af 1000 km kuponen. Kun de anvendte reservedele, olie ect. skal betales.

Forhandleren beholder 1000 km kuponen og stempler servicekortet.

Servicekortet er nødvendigt ved evt. reklamationer.

### Kørselskostninger

Kørselskostningerne er i meget høj grad afhængig af kørselsmåden, især udgifterne til benzin, olie og dæk.

Kørselskostningerne stiger med:

- hastigheden
- langvarig brug af lavere geartrin
- for mange og for kraftige accelerationer og opbremsninger
- unødvendig "trampen" på speederpedalen
- overdreven brug af chocker
- kørsel gennem sving med høj hastighed
- forkerte dæktryk

Olieforbruget er udover kørselsmåden også afhængig af tilkørslen.

**Anhænger**

Hvis De ønsker at få monteret anhængertræk til campingvogn eller påhængsvogn beder vi Dem henvende Dem hos en autoriseret CITROEN-forhandler, som vil vise Dem behjælpelig.

Største tilladte anhænger i Danmark:

- Uden bremser —
- Med bremser

AMI-8	—
250 kg	
500 kg	

**Identifikation (AMI-8)**

Fabrikationsplade under hjelmen på torpedopladen (under gearstangen).

Stelnummer og typebetegnelse er hugget i venstre forreste konsol for fjedercylinder og støddæmper.

Motornummeret står på pladen på højre side af motoren.

**Oplysninger:**

Fabrikationspladen: Vognens type

Serie

Serienummer i typen

Totalvægt

Totalvægt med anhænger

Koldmærkning: Vognens type

Serie

Serienummer i typen

Motorplade: Mærke

Motortype

Fabrikationsnummer

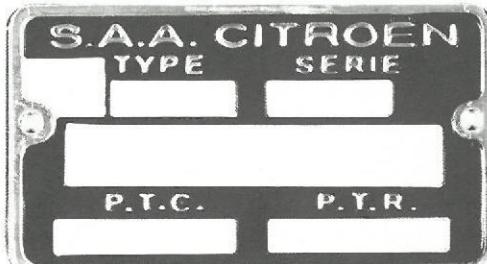


Fig. 38 — Fabrikationsplade



Fig. 39 — Motorplade

**MERKBLATT FÜR PFLEGE- UND WARTUNGSDIENST**

**Reifen:** MICHELIN 125-15 X (Limousine)  
Druck = 1,8 vorn - 1,8 hinten - 2 Ersatzrad  
MICHELIN 135-15 X (Kombi - Wagen)  
Druck = 1,4 vorn - 1,8 hinten - 2 Ersatzrad

**Kraftstoff:** Super  
Fassungsvermögen des Kraftstoffbehälters = 32 l

**Motoröl:** Öl TOTAL Altigrade GT 20 W 40 oder GTS 20 W 50  
In sehr kalten Ländern :  
Öl TOTAL Altigrade GT oder GTS 10 W 30  
Fassungsvermögen des Motors = 2,3 l

**Bremsflüssigkeit:** Grüne Flüssigkeit "LHM" TOTAL  
Fassungsvermögen = 0,25 l

**Scheibenwascher:** Wasser, dem man:  
— zu jeder Jahreszeit ein Produkt wie z.B. "Stop-Clair"  
— im Winter ein Produkt wie z.B. "Stop-Gel"  
zusetzen kann

**Batterie:** 12 V 125/25 Ah  
Destilliertes Wasser (keine Saure) zufüllen

**Zündkerzen :** AC 42 F - Bosch W 225 T 1 - Eyquem 755  
Marchal 34 S - Marelli CW 8 NBT  
Elektrodenabstand = 0,65 - 0,75 mm

**Glühbirnen:** Siehe Tabelle auf Seite 43

**SUMMARY FOR SERVICE STATIONS**

**Tyres:** MICHELIN 125-15 X (Sedan)  
Pressures = 26 psi front - 26 psi rear - 29 psi spare  
MICHELIN 135-15 X (station wagon)  
Pressures = 20 psi front - 26 psi rear - 29 psi spare

**Petrol:** Super (Premium, 4-star, 97-99 octane)  
Capacity = 7 imp. gallons or 8,5 US gallons

**Engine oil:** TOTAL Altigrade GT 20 W 40 or GTS 20 W 50  
In very cold countries :  
TOTAL Altigrade GT or GTS 10 W 30  
Capacity = 0,48 imp. gallon or 0,58 US gallon

**Hydraulic brake fluid:** Green liquid "LHM" TOTAL  
Capacity = 0,05 imp. gallon or 0,06 US gallon

**Windscreen washer:** Water to which can be added :  
— all seasons : product type "Stop-Clair"  
— winter : product type "Stop-Gel"

**Battery:** 12 V 125/25 Ah  
Distilled water (do not add acid)

**Sparkling plugs:** AC 42 F - Bosch W 225T1 - Eyquem 755  
Marchal 34 S - Marelli CW 8 NBT  
Electrode gap = .026" to. 028"

**Bulbs:** See Table on page 43

Glem ikke det grønne forsikringsbevis.

Det sparer Dem for ekstraudgifter i lande, hvor forsikringen gælder, og for alvorlige problemer i tilfælde af biluheld o.s.v.

Det gælder dog kun de lande, der er dækket af forsikringspolisen (se de geografiske grænser i kapitlet »Alm. betingelser« i Deres police).

## PROMEMORIA PER LA STAZIONE DI SERVIZIO

**Pneumatici:** MICHELIN 125-15 X (Berlina)  
Pressioni = 1,8 anteriori

1,8 posteriori  
2 scorta

MICHELIN 135-15 X (Break)  
Pressioni = 1,4 anteriori

1,8 posteriori  
2 scorta

**Carburante:** Super  
Capacità = 32 litri

**Olio motore:** TOTAL Altigrade GT 20 W 40 o GTS 20 W 50  
Capacità = 2,3 litri

**Liquido per freni:** Liquido verde "LHM" TOTAL  
Capacità = 0,25 litri

**Lavacristallo:** Acqua alla quale è possibile aggiungere :  
— in ogni stagione : un prodotto tipo "Stop-Clair"  
— in inverno : un prodotto tipo "Stop-Gel"

**Batteria:** 12 V 125/25 Ah  
Acqua distillata (non aggiungere acido)

**Candele :** AC 42 F - Bosch W 225 T 1  
Eyquem 755 - Marchal 34 S - Marelli CW 8 NBT  
Distanza degli elettrodi = 0,65 - 0,75 mm

**Lampade:** Vedi tabella pagina 43

## MEMENTO PARA LA ESTACIÓN SERVICIO

**Neumaticos:** MICHELIN 125-15 X (Berlina)  
Presión = 1,8 delantero

1,8 trasero  
2 auxilio

MICHELIN 135-15 X (Break)  
Presión = 1,4 delantero

1,8 trasero  
2 auxilio

**Combustible:** Super  
Capacidad = 32 litros

**Aceite motor:** TOTAL Altigrade GT 20 W 40 o GTS 20 W 50  
Capacidad = 2,3 litros

**Liquido de frenos :** Liquido verde "LHM" TOTAL  
Capacidad = 0,25 litro

**Lava parabrisa:** Agua en la cual se puede agregar :  
— en todos tiempos : un producto del tipo "Stop-Clair".  
— en invierno : un producto del tipo "Stop-Gel"

**Bateria:** 12 V 125/25 Ah  
Agua distilada (nunca agregar ácido)

**Bujias :** AC 42 F - Bosch W 225 T 1  
Eyquem 755 - Marchal 34 S - Marelli CW 8 NBT  
Abertura de los eléctrodos = 0,65 - 0,75 mm

**Lamparas:** Ver tablero pagina 43

I visse lande kræves en betydelig kaution som følge af evt. personskade. Der er forsikringskontrakter, der dækker denne risiko.  
Hvis De rejser til et land med venstrekørsel, bør De forinden henvende Dem til en Citroën-forhandler og få foretaget en »afblænding« af det asymmetriske felt i det korte lys.

Forhjulstrukken  
 Antal pladser : Berline = 4  
                   Weekend = 4  
 Fransk administrativ HK ydelse : 3  
 Tophastighed : 123 km/t ca.  
 Stigningsevne m. anhænger på 500 kg : 11%  
 Hastighed ved 1000 omdr./min :

Kron-spidshjul 8/31	Berline	Weekend
1. gear – km/t	4,95	5,00
2. gear – km/t	9,71	9,82
3. gear – km/t	14,84	14,98
4. gear – km/t	21,12	21,35
Bakgear – km/t	4,95	5,00

Vægt i kg	Berline	Weekend
Egenvægt	675	725
Akseltryk, for	435	430
bag	290	295
Totalvægt	1050	1100
Akseltryk, for	525	550
bag	550	600

max. anhængervægt u/bremser 250 kg  
 max. anhængervægt m/bremser 500 kg

Udvendige mål:	
Total længde	3,991 m
Total bredde	1,524 m
Højde, tom vogn	1,494 m
Hjulafstand	2,400 m
Sporvidde, for	1,260 m
Sporvidde, bag	1,220 m

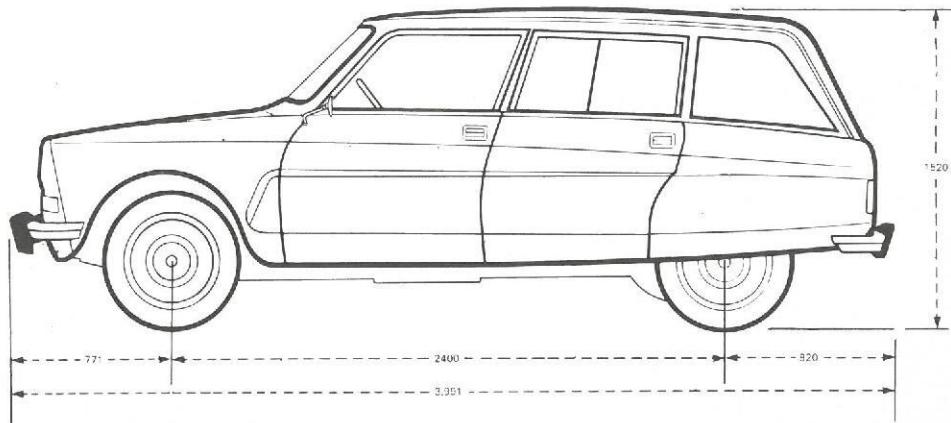
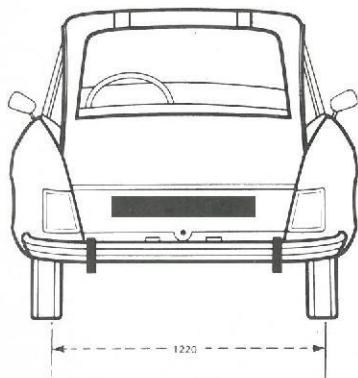
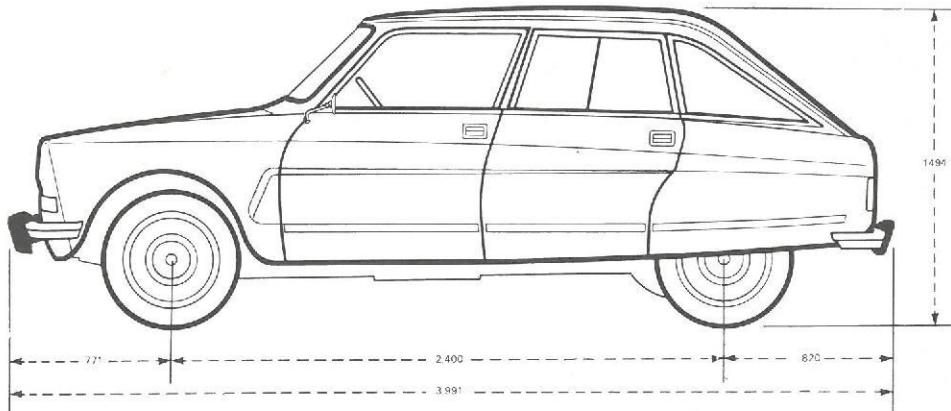
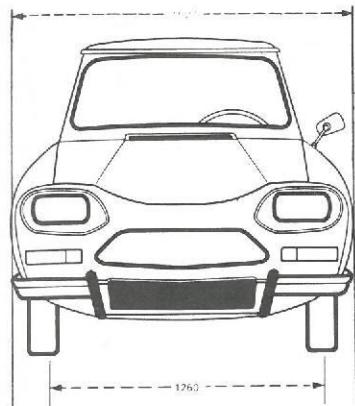


Fig. 42 — Udvendige mål

<b>Motor</b>	
Citroentype	AM 2
Cylindre	2 flat single
Boring	74 mm
Slaglængde	70 mm
Cylindervolumen	602 cm <sup>3</sup>
Kompressionsforhold	9
Max. DIN hk-ydelse	32 HK ved 5700 omdr./min
Max. DIN drejningsmoment	4,2 mkg ved 4000 omdr./min
 <b>Ventilstyring</b>	
Ventiljustering (kold motor)	
Udstødning	min 0,15 mm max. 0,20 mm
Indsugning	min 0,15 mm max. 0,20 mm
 <b>Benzintilførsel</b>	
Benzinkvalitet	super
Benzintankens rumindhold	32 liter
Karburator	Solex
 <b>Smøring</b>	
Motorolieindhold ved olieskift	2,3 liter
 <b>Tænding</b>	
Statisk fortænding	8 grader
Tændrør:	
seriemontering	AC 42 F – Bosch W 225 T 1 - Eyquem 755 – Marchal 34 S - Marelli CW 8 NBT
Elektrodeafstand	0,65 – 0,75 mm

## Transmissions udvekslingsforhold

Kron- og spidshjul 8/31	Udvekslingsforhold i gearkasse	Totaludveksling
1. gear	0,174	0,0448
2. gear	0,3407	0,0879
3. gear	0,520	0,1341
4. gear	0,7407	0,1911
bakgear	0,174	0,0448

## Bremser

Skivebremser på forhjul.

Tromlebremser på baghjul.

Hydraulisk betjent, kun LHM-vædske

## Elektrisk anlæg

Spænding 12 V

Generator:

Max. ydelse

390 W

Ladebegyndelse

780 omdr./min

Batteri:

Kapacitet

125/25 Amp/t

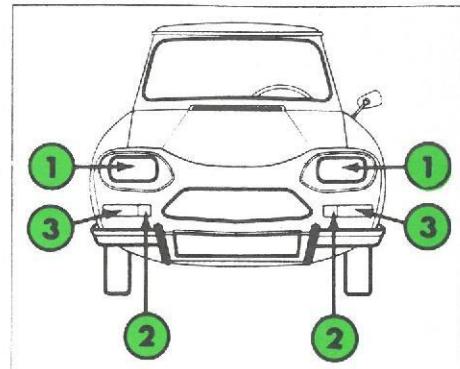
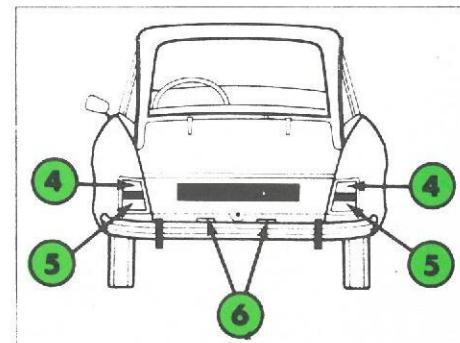


Fig. 43 – Lygter og avisere  
 1-nær- og fjernlys  
 2-positionslys, for  
 3-avisere, for  
 4-avisere, bag  
 5-røde baglygter og stoplygter  
 6-belysning af nummerplade



## RESERVEDELE

Orginale reservedele sælges udelukkende hos CITROEN-forhandlere.

Det er i kundens interesse kun at benytte orginale reservedele (sikkerhed og reklamationsret).

Ved montering af andre reservedele kan det eventuelt medføre strafansvar, hvor det resulterer i en uoverensstemmelse i foreskrifterne i færdselsloven, særligt m.h.t. sikkerhed, antiforurening, støjdæmpning.

Desuden vil en uoriginal montering fratage brugeren enhver regres over for konstruktøren.

Det gælder særligt:

- bremseelementer
- lys og avisør udstyr
- motorelementer
- udstødningssystemet
- styretøjsdele
- karrosseridele
- affjedringsdele

CITROËN▲

**A**

- Afviserblink ..... 14, 31  
 Anhænger ..... 37  
 Askebæger ..... 18

**B**

- Bagagerumsklap ..... 2  
 Bakspejl. ..... 9  
 Batteri. ..... 20, 23, 32  
 Benzinpåfyldning ..... 3  
 Bremser. ..... 13  
 Bremsevædske ..... 20, 33  
 Bugsering. ..... 34

**D**

- Dunkraft ..... 28  
 Dæk ..... 22  
 Døre. ..... 2

**E**

- El-opvarmet bagrude ..... 17

**F**

- Forlygter ..... 30

**G**

- Gearskift ..... 12

**H**

- Hjelm ..... 3  
 Hjulnøgle ..... 28  
 Hjulskift ..... 28  
 Horn ..... 14  
 Håndbremse ..... 13  
 Håndsving ..... 34

**I**

- Instrumenter ..... 4-7

**J**

- Justering af lygter ..... 29

**K**

- Kobling ..... 12  
 Kølerdækken ..... 17  
 Kørselsomkostninger ..... 36

**L**

- Loftlys ..... 18, 31  
 Lygter ..... 30  
 Lysbetjening ..... 15

**M**

- Motorolie. ..... 20

**N**

- Nummerpladebelysning ..... 31  
 Nøgler. ..... 2

**O**

- Overhalingslys ..... 14

**P**

- Positionslys ..... 30  
 Pærer ..... 30

**R**

- Radio ..... 18  
 Radiostøjdæmpning ..... 33  
 Rat- og tændingslås ..... 10  
 Rudevisker/-vasker ..... 14

**S**

- Sikkerhedsseler ..... 9  
 Sikringer ..... 32  
 Specifikationer ..... 40-43  
 Start ..... 11  
 Stoplygter ..... 31  
 Sæder ..... 8

**T**

- Tekniske specifikationer ..... 40-43  
 Tilkørsel ..... 36  
 Tændrør ..... 33

**V**

- Varme ..... 16  
 Vedligeholdelse ..... 22-26  
 Ventilation ..... 16

Liste over de byer i DANMARK hvor Citroën er repræsenteret

Albertslund	Gråsten	Ishøj	Nykøbing F.	Skælskør	Vejle
Birkerød	Haderslev	Jyderup	Nykøbing Sj.	Slagelse	Viborg
Brande	Haslev	Kalundborg	Næstved	Solrød Strand	Vordingborg
Bredebro	Herning	Kolding	Odder	Stenlille	Ålborg
Egå	Helsingør	København, 2450 Sv.	Odense	Stege	Århus 8000 C
Esbjerg	Helsingør	København, 2300 S	Randers	Svaneke	Århus 8200 N
Fredericia	Herlev	København, 1826 V	Ringsted	Svendborg	Århus 8210 V
Frederikssund	Hillerød	København, 1575 V	Roskilde	Søborg	Åbenrå
Frederikshavn	Hjørring	København, 2200 N	Rønne	Tandslet	Års
Fåborg	Hobro	Køge	Silkeborg	Thisted	
Fårvang	Holstebro	Langå	Skalborg	Tirstrup	
Gladsaxe	Holbæk	Lintrup	Skanderborg	Thorshavn	
Glensborg	Horsens	Nakskov	Skive	Valby	

**Importør:**

**Forhandler:**

# **AUTOMOBILES CITROËN A/S**

Badehavnsgade 38. 2450 København SV.

Tlf. (01) 30 87 22.